

**Zeitschrift:** Revue économique Suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 77 (1997)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Suisse en France Revue économique



**Septembre 1997 • N°2/97**

Revue économique Suisse en France.  
Trimestrielle, fondée en 1920, 77<sup>e</sup> année.

Éditée par la **Chambre de Commerce  
Suisse en France, CCSF.**

10 rue des Messageries 75010 Paris  
Tel : 01 48 01 00 77. Fax : 01 48 01 05 75  
Site Internet : <http://www.ccsf.com>  
E-mail : [ccsf@ccsf.com](mailto:ccsf@ccsf.com)

**Directeur de la publication :**  
**Olivier Julliard**

Secrétaire de Rédaction : Isabelle Deàk  
Direction artistique,  
maquette et réalisation : Ah Oui ! Paris.  
Photogravure : Puce et Plume. Paris.  
Impression : Imprimerie Alençonnaise.

Numéro de commission paritaire :  
51272 AS

Numéro d'ISSN : 0035-2799

Abonnement : 220 FF, 80 CHF  
Prix du numéro : 65 FF, 25 CHF

*Les opinions émises dans cette revue  
n'engagent pas la Chambre de  
Commerce Suisse en France, CCSF.  
Les articles et documents  
ne peuvent être reproduits sans  
l'autorisation écrite de la CCSF.*

**Publicité : Dominique Barué**  
**Tél. 01 43 87 07 57**

**Liste des annonceurs :**

Rolex, p. 2 ; Novartis, p. 4  
Kredietbank, p. 6 ; BuroClub, p. 34 ;  
B.E.C.I., p. 35 ; Bouquerod-Peltier, p. 40 ;  
Westdeutsche Landesbank, p. 43 ;  
Zschokke Développement, p. 45 ;  
ONET, p. 51 ;  
Ecole Hôtelière de Lausanne, p. 52 ;  
Orgexpo, p. 52 ; Nestlé, p. 55 ;  
Groupe Société Suisse (France), p. 56.

## ÉDITORIAL

Par Olivier Julliard ..... **3**

## DOSSIER : LA FORMATION DES JEUNES

Les articles de : Thomas O'Dwyer,  
Bruno Lacroix, Jean-Luc Nordmann ..... **7**

## BERUFSBILDUNG : WOFÜR ?

*Zukunftsarbeit.*  
Par Dagmar Deckstein ..... **17**

## INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX

La Suisse n'est pas, pour la France,  
un pays ordinaire.  
Par Jean-Daniel Tordjman ..... **20**

## ANNIVERSAIRE

150 ans de chemins de fer en Suisse :  
souvenirs ou espoirs ?  
Par Gérard Benz ..... **23**

## FISCALITÉ

Bref aperçu de la TVA en Suisse.  
Par François Le Stang ..... **26**

## PLACEMENTS

Les marchés financiers, la Suisse  
et son secteur bancaire face à l'euro.  
Par Didier Wacker ..... **27**

## OPINION

Les arbres ne montent pas au ciel.  
Par Alain Fabarez ..... **28**

## DIPLOMATIE

"Il faut réformer nos institutions".  
Entretien avec Bénédicte de Tscharnier.  
Propos recueillis par Thierry Brandt ..... **30**

## VIE DE LA CHAMBRE

Comptes rendus, petites annonces... ..... **32**

## VIE DES ENTREPRISES

Par Olivier Julliard, Isabelle Deàk ..... **44**

## EXPOSITIONS

Paris et Lyon : le vent vient de Suisse.  
Par Isabelle Spaak ..... **46**

## BONNES TABLES

Pierroz, le sorcier du Valais.  
Par Gilles Pudlowski ..... **48**

## LIVRES

Par Olivier Julliard, Isabelle Deàk... ..... **50**

## CALENDRIER

Salons et foires professionnels ..... **53**